48. Az Ideiglenes Nemzeti Kormány 600/1945. M. E. számú rendelete a nagybirtokrendszer megszüntetéséről és a földmíves nép földhözjuttatásáról

[...]

II. Fejezet

A földbirtokok elkobzása

4. §.

Teljes egészében és nagyságra való tekintet nélkül el kell kobozni

a hazaárulók,

a nyilas, nemzeti szocialista és egyéb fasiszta vezetők,

a Volksbundtagok, továbbá

a háborús és népellenes bűnösök földbirtokait.

5. §.

Hazaáruló, háborús- és népellenes bűnös az a magyar állapolgár, aki a német fasizmus politikai, gazdasági és katonai érdekeit a magyar nép rovására támogatta, aki önkéntes jelentkezéssel német fasiszta katonai, vagy rendfenntartó alakulatba belépett, aki valamilyen német katonai, vagy rendfenntartó alakulatnak a magyarság érdekeit sértő adatokat szolgáltatott, vagy mint besúgó működött, aki ismét felvette német hangzású családi nevét.

6. §.

Nyilas, nemzeti szocialista és egyéb fasiszta vezető az, aki bármilyen elnevezés alatt, a nyilas vagy más hasonló mozgalom (Magyar Megujulás Pártja, az országgyűlés tagjaiból alakult Nemzeti Szövetség stb.) politikai programját valló tagja volt a kormánynak, az országgyűlés képviselő- vagy felsőházának, az országos, kerületi, vagy a budapesti vezetőségben tag volt, vagy aki 1941. évi junius 26. napja után a nyilaskeresztes, vagy más fasiszta mozgalom politikai, társadalmi és gazdasági elveit szolgáló párt, egyesület vagy más szervezet helyi alakulataiban mint vezető, helyettes vezető, titkár, ügyész működött, avagy a nyilas és egyéb fasiszta pártban, a rendvédelmi alakulatnak a tagja volt.

7. §.

E rendelet 4-6. §-aiban említett cselekmények elkövetőinek tulajdonát képező földbirtokok, a megművelésre szolgáló összes eszközökkel, élő és holt gazdasági felszerelésével és a rajtuk lévő épületekkel, az államra szállnak át.

Ugyancsak az államra szállnak át a 4-6. §-okban felsorolt személyek belsőségei is. Méltányos esetben, a lakóház és 600 négyszögölnél nem nagyobb telek, a visszamaradt család számára meghagyható.

8. §.

A Községi Földigénylő Bizottságok előterjesztésére, a Megyei Földbirtokrendező Tanácsok állapítják meg, hogy a 4-5-6. §-ok értelmében kinek a földbirtokát kell elkobozni.

X. Fejezet

E rendelet a kihírdetése napján életbelép és végrehajtása azonnal megkezdendő.

Debrecen, 1945. évi marcius hó 15-én

Az Ideiglenes Nemzeti Kormány nevében:

*Miklós Béla*

miniszterelnök

Quelle: Magyar Közlöny vom 15. März 1945.

Übersetzung: Verordnung Nr. 600/1945 der Provisorischen Nationalregierung über die Auflösung des Großgrundbesitzes und die Neuverteilung des Bodens an die Landbevölkerung.